

**COURSE DATA****Data Subject**

Code	35679
Name	German language 6
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2020 - 2021

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	Second term
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	Second term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	3 - Modern language Co (Major in German)	Optional
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)	4 - Language B (German)	Obligatory

Coordination

Name	Department
BASULTO MARSET, ROSA MARIA	155 - English and German
HOLZINGER, HERBERT	155 - English and German

SUMMARY

Lengua alemana 6 es una asignatura de tercer curso del Grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas (Maior: Alemán) y del Grado de Traducción y Mediación Interlingüística, concebida para adquirir el nivel C1 de lengua alemana.



PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

No existe ninguna restricción oficial para esta asignatura.

Se recomienda haber superado la asignatura Lengua alemana 5 (nivel B2).

OUTCOMES

1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Apply information and communication technologies and computer tools to modern languages and literatures.
- Produce texts of different types in a foreign language with stylistic and grammatical correction.

1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (German)

- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).

LEARNING OUTCOMES

Al superar esta asignatura se habrá alcanzado el nivel de alemán C1 (según el marco de referencia común europeo).

DESCRIPTION OF CONTENTS

0. Allgemeiner Hinweis

Semesterstoff ist eine Auswahl bestimmter Themen aus den in der Folge angeführten.



1. Netzwerke

Handlungsfelder:

persönliche Netzwerke

soziale Medien

Grammatik:

Genitivattribut

Wortbildung

2. Generationen

Handlungsfelder:

Generation und Generationskonflikt

Grammatik:

Futur I und II

Nominalisierung von "dass-Sätzen" und Infinitivsätzen

3. Sagen und Meinen

Handlungsfelder:

Ebenen der Kommunikation

Redewendungen

Grammatik:

Nuancen der Aufforderung

Modalpartikeln

4. Suchen, finden, tun

Handlungsfelder:

Arbeitsalltag

Arbeitssuche

Grammatik:

Gerundiv

Erweiterte Partizipien I und II als Attribut



5. Neue Welten

Handlungsfelder:

Erfindungen und Entdeckungen

Technik

Grammatik:

Indefinitartikel und Indefinitpronomen

Demonstrativartikel und Demonstrativpronomen

6. Von innen und außen - Deutschland im Blick

Handlungsfelder:

Deutschland

Grammatik:

Konnektoren

Nominalisierung von Hauptsatz- und Nebensatzstrukturen

7. Alles Kunst

Handlungsfelder:

Kunst und Produktdesign

Grammatik:

absoluter Komparativ

Adjektivkomposition

8. Im Einsatz für ...

Handlungsfelder:

soziales Engagement

Hilfsorganisationen

Grammatik:

Verben mit trenn - und untrennbaren Vorsilben

9. Alles, was Recht ist ...

Rechtskonflikte

Kriminalität

Beschwerden

Grammatik:



Konditionalsätze mit sollen
irreale Konsekutivsätze

10. Sinne

Handlungsfelder:
Sinneswahrnehmungen

Grammatik:
Pronomen "es"
Nomen mit Präpositionen

11. Globalisierung heute

Handlungsfelder:
Leben im Ausland
Karriere international

Grammatik:
Nomen-Verb-Verbindungen, Funktionsverbgefüge
Präpositionen mit Genitiv

12. Wandel

Handlungsfelder:
Wandel im Leben, von Werten, von Erkenntnissen

Grammatik:
indirekte Rede
erweitertes Partizip I und II als Attribut



WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	60,00	100
Development of group work	20,00	0
Study and independent work	20,00	0
Preparation of evaluation activities	15,00	0
Preparing lectures	15,00	0
Preparation of practical classes and problem	20,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

1.- Actividades formativas presenciales: 40% del volumen de trabajo (60 horas):

Clases teórico-prácticas: 2 clases semanales; presentación de los conceptos y procedimientos de análisis asociados a la fonética, fonología, morfología, sintaxis, léxico y semántica de la lengua por medio del método expositivo. Aplicación práctica de los conceptos expuestos en las clases teóricas y desarrollo de las destrezas comunicativas por medio de trabajo individual o en grupo. Resolución de problemas y estudio de casos.

2.- Actividades formativas no presenciales: 60% del volumen de trabajo (90 horas): lecturas complementarias; estudio de los temas tratados en clase; realización de trabajos y ejercicios individuales o en grupo; tutorías; preparación de pruebas de evaluación continua; preparación de exámenes finales.

EVALUATION

La evaluación será continua durante todo el cuatrimestre. El examen final escrito se realizará en convocatoria oficial.

Las actividades evaluables durante el cuatrimestre consisten en lo siguiente:

- 2 vídeos individuales (10%)
- 1 proyecto (trabajo en grupo)(15%)
- Actividades en Aula Virtual (25%)

Exámenes finales:

- Examen final escrito (30%)
- Examen oral (20%)



En segunda convocatoria no se puede recuperar ninguna actividad evaluable, salvo el examen escrito final y el examen oral.

Para poder presentarse al examen oral es necesario haber aprobado el examen escrito final con una nota mínima de 5 sobre 10.

Para aprobar la asignatura es obligatorio aprobar el examen oral. El examen oral será grabado.

REFERENCES

Basic

- Sander, Ilse (et al): Mittelpunkt neu C1. Stuttgart: Klett

Additional

- Castell, Andreu (2007): Gramática de la lengua alemana. Barcelona: Editorial Idiomas.
- Corcoll, B. y R. (1994): Programm. Alemán para hispanohablantes. Barcelona: Herder.
- Zifonun, G. et al. (1997): Grammatik der deutschen Sprache. Berlin: de Gruyter.

ADDENDUM COVID-19

This addendum will only be activated if the health situation requires so and with the prior agreement of the Governing Council

HYBRID LEARNING MODE (BLENDED)

1. Contents

The contents initially included in the teaching guide are maintained.

2. Workload and teaching schedule

Maintenance of the weight of the different activities that add up to the hours of dedication in ECTS credits marked in the original teaching guide.

3. Methodology

- theoretical/practical (face-to-face) classes + classes by videoconference
- publication of materials in AV
- tasks in AV
- forum discussions in AV



4. Assessment

- The activities of the continuous evaluation marked in the original teaching guide are maintained
- Face-to-face final written exam
- Oral exams by videoconference

5. Bibliography

The basic bibliography is maintained because it is accessible.

DISTANCE (ONLINE) LEARNING

1. Contents

The contents initially included in the teaching guide are maintained.

2. Workload and teaching schedule

Maintenance of the weight of the different activities that add up to the hours of dedication in ECTS credits marked in the original teaching guide.

3. Methodology

- all classes by videoconference
- publication of materials in AV
- tasks in AV
- forum discussions in AV

4. Assessment

- Online written exam
- Oral exams by videoconference

5. Bibliography

The basic bibliography is maintained because it is accessible.